



**Đại Hội Âm Nhạc Truyền Thống Việt Nam Lần IV**  
**The 4th Vietnamese Traditional Music Festival**  
**Le 4ème Festival de la Musique Traditionnelle Vietnamienne**  
**20-22/07/2017 – Paris, France**  
<http://dhanntvn.net>

**ĐƠN ĐỒNG Ý CỦA PHỤ HUYNH CHO NGƯỜI THAM DỰ DƯỚI 18 TUỔI**  
**PARENTAL CONSENT FORM FOR MINOR PARTICIPANTS**  
**AUTORISATION PARENTALE POUR LES PARTICIPANTS MINEURS**

1. Tôi đồng ý cho con tôi, người có tên dưới đây, tham gia Đại Hội Âm Nhạc Truyền Thống Việt Nam Lần IV diễn ra từ ngày 20 đến 22 tháng 7, 2017 tại MAS, 10 rue des Terres au Curé, 75013 Paris, France.
2. Tôi đồng ý rằng Ban Tổ Chức Đại Hội không chịu trách nhiệm về mọi điều đáng tiếc có thể xảy ra cho con tôi trong thời gian diễn ra Đại Hội.
3. Tôi có trách nhiệm tổ chức phương tiện đi lại cho con tôi để đến và rời khỏi nơi diễn ra Đại Hội.
4. Tôi đồng ý rằng mọi hình ảnh hoặc video có liên quan đến con tôi tại Đại Hội được phép xuất hiện trên các phương tiện truyền thông nhằm mục đích quảng bá hoặc báo cáo kết quả.

1. I hereby give my permission for my child, whose name appears below, to participate in the 4th Vietnamese Traditional Music Festival, held from July, 20 to 22, 2017 at MAS, 10 rue des Terres au Curé, 75013 Paris, France.
2. I hereby release and hold harmless the festival organizing committee from all liabilities and any mishaps that may befall my child including, but not limited to, the activities during the festival.
3. I understand that we the family, are responsible for arranging all transportation for my child to and from the festival site.
4. I hereby give my permission for photographs and videos, which may include my child, to be used for promotional or reporting purposes on press releases, television, Internet.

1. J'autorise mon enfant à participer au 4ème Festival de la Musique traditionnelle du Vietnam, tenu du 20 au 22 Juillet 2017 à MAS, 10 rue des Terres au curé, 75013 Paris, France.
2. Je décharge les organisateurs de toute responsabilité de tout incident qui pourrait survenir à mon enfant pendant la durée du Festival et déclare renoncer à tout recours à leur encontre.
3. Je prends en charge tout transport nécessaire à la participation de mon enfant au festival.
4. J'autorise les organisateurs à utiliser et à diffuser des images ou des photos représentant mon enfant à des fins promotionnelles ou des reportages dans tout type de médias (presses, télévision, Internet).

Họ tên đầy đủ của người tham dự / Minor participant fullname / Nom et prénom du participant mineur :

\_\_\_\_\_

Họ tên đầy đủ của phụ huynh hoặc người giám hộ / Full name of parent or legal guardian / Nom du responsable légal de l'enfant : \_\_\_\_\_

Mối quan hệ với người tham dự / Relationship with participant / Lien avec l'enfant :

\_\_\_\_\_

Điện thoại / Phone number / N° téléphone : \_\_\_\_\_

Email : \_\_\_\_\_

Ngày / Date : \_\_\_\_\_

Chữ ký / Signature :